

**CIRCOSCRIZIONE 6 ^**  
*Barriera di Milano - Regio  
Parco - Barca - Bertolla -  
Falchera - Rebaudengo -  
Villaretto*



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI6 13 / 2021**

**27/04/2021**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 6 ^ - Barriera di Milano - Regio  
Parco - Barca - Bertolla - Falchera - Rebaudengo - Villaretto**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti, oltre al Presidente SALERNO Carlotta, le Consigliere ed i Consiglieri:

ANASTASIA Maurizio	DI PUMPO Alessandro	MANECCHIA Ivo
AVRAMO Alessandro	FESTA Chiara	MARTELLI Isabella
BARBIERI Onofrio	GARCEA Domenico	RUSSO Daniele
BERAUDO Andrea	GIORGITTO Pasquale	SCAGLIOTTI Enrico
CAMBAI Fabio	LANZA Corrado	SCIRETTI Alessandro Ciro
CANGELLI Valter	LEDDA Antonio	ZITO Rocco
CATIZONE Giuseppe	LICARI Numinato	
CECCARELLI Saar	LOMANTO Valerio	
CIAPPINA Valentina	MANCINI Carmela	

In totale, con il Presidente, n. 25 presenti.

Con la partecipazione del Segretario GALLI Antonella.

**SEDUTA PUBBLICA**

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2 - MERCATO TEMATICO PERIODICO DELL' ANTIQUARIATO E VINTAGE DENOMINATO BROCANTE IN CORSO TARANTO. APPROVAZIONE BANDO PER L'INDIVIDUAZIONE DEL SOGGETTO ATTUATORE.

La Presidente, Carlotta Salerno, di concerto con la Giunta Esecutiva, riferisce:

A seguito del provvedimento quadro in materia (deliberazione del Consiglio Comunale del 26 maggio 2003, mecc. 2003 01790/101, esecutiva dal 9 giugno 2003 e s.m.i.), e del Regolamento dei mercati periodici tematici n. 284, con il medesimo approvato, ed in ottemperanza alle successive deliberazioni del Consiglio Comunale in data 3 ottobre 2005 (mecc. 2005 00619/122), esecutiva dal 17 ottobre 2005, e 29 ottobre 2007 (mecc. 2007 05724/122), esecutiva dal 12 novembre 2007, la Città, con successive deliberazioni di Giunta Comunale, ha istituito alcuni mercati tematici periodici, in quanto ritenuti di interesse cittadino o circoscrizionale.

Con successiva deliberazione della Giunta Comunale del 29 dicembre 2015 (mecc. 2015 07118/089) si è preso atto della deliberazione del Consiglio Circostrizionale VI del 21 dicembre 2015 (mecc. 2015 07118/089), avente per oggetto “C. 6 – art. 42 c. 3 – Istituzione mercato periodico tematico antiquariato e vintage di Corso Taranto. Approvazione”.

Con deliberazione del Consiglio Circostrizionale VI del 16 febbraio 2016 (mecc. 2016 00449/089) e con successiva determinazione dirigenziale del 22 febbraio 2016 (mecc. 2016 40707/089), è stata indetta la procedura di gara tramite bando pubblico per l'individuazione del soggetto attuatore del mercato tematico periodico di corso Taranto, per la durata di anni due, con possibilità di proroga con il medesimo soggetto attuatore, previa valutazione positiva dell'iniziativa, per ulteriori anni tre. Esperita la procedura di gara, la Circostrizione VI, con determinazione dirigenziale dell'11 aprile 2016 (mecc. 2016 41377/089), ha individuato, come soggetto attuatore del mercato tematico dell'antiquariato e vintage l'Associazione “Artes” con sede legale in Torino, Via Borgo Dora n. 29 (C.F. 94033640023), prevedendo che la medesima dovesse attenersi a quanto previsto dal vigente Regolamento dei mercati periodici tematici, dal relativo bando e dal codice di autoregolamentazione presentato all'Amministrazione ai fini dell'aggiudicazione.

Con deliberazione della Giunta Comunale del 26 aprile 2016 (mecc. 2016 02082/016), si approvava l'istituzione del mercato tematico periodico in oggetto per un periodo biennale a far data dal 26 aprile 2016, prevedendo che le attività di verifica e controllo sul corretto svolgimento dello stesso fossero demandate alla Circostrizione VI e che i soggetti operatori ammessi al mercato periodico tematico non debbano superare il numero di 84.

Con la suddetta deliberazione della Giunta Comunale del 26 aprile 2016 (mecc. 2016 02082/016) si stabiliva che alla scadenza dell'affidamento la Città potesse approvare la prosecuzione per ulteriori anni tre, con il medesimo soggetto attuatore, previa valutazione positiva dell'esperienza da parte della Circostrizione.

Con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 14 marzo 2018 (mecc. 2018 00931/089) si approvava, ai sensi dell'art. 2 del bando ed a seguito della valutazione positiva da parte della Circostrizione circa la regolarità nella realizzazione del mercato periodico da parte dell'attuale soggetto attuatore, di rinnovare per ulteriori tre anni la gestione del mercato tematico periodico dell'antiquariato e vintage nell'area del mercato coperto di corso Taranto in capo all'Associazione “Artes”, con sede legale in Torino (TO), Via Borgo Dora n. 29 (C.F. 94033640023), stabilendo che il mercato si effettuerà con cadenza mensile, la prima domenica di ogni mese, escluso il mese di dicembre.

Con deliberazione della Giunta Comunale del 10 aprile 2018 (mecc. 2018 01255/016), si prendeva atto che con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 14 marzo 2018 (mecc. 2018 00931/089) la Circostrizione 6 rinnovava l'affidamento per la durata di tre anni dell'organizzazione del mercato tematico periodico di interesse circoscrizionale dell'antiquariato e vintage nell'area del mercato coperto di corso Taranto, all'Associazione “Artes” con sede legale a Torino, via Borgo Dora n. 29 (C.F. 94033640023), per tre anni e precisamente dal 26 aprile 2018 al 26 aprile 2021, con cadenza mensile, la prima domenica di ogni mese, escluso il mese di dicembre.

proporre il prosieguo dell'iniziativa, definendo i criteri per la definizione del bando (all. 1) volto all'individuazione del soggetto attuatore del mercato tematico del succitato mercato, mese di maggio 2021 al mese di maggio 2023, nell'area di cui alla piantina allegata (all.2), prevedendo che, come negli anni passati, previa valutazione positiva dell'esperienza, il mercato tematico Vintage possa essere re istituito con il medesimo soggetto accompagnatore per ulteriori tre anni. Il mercato dovrà svolgersi la prima domenica di ogni mese con eccezione del mesi di dicembre.

Si ritiene necessario, pertanto, per dare continuità alla sperimentazione sopra descritta, approvare i criteri per la definizione del bando (all. 1) volto all'individuazione del soggetto attuatore del mercato tematico periodico sul tema dell'antiquariato e vintage, da realizzarsi nell'area mercatale di corso Taranto per due anni, a seguito della successiva deliberazione della Giunta Comunale di creazione del mercatino in oggetto, prevedendo, previa valutazione positiva dell'esperienza, la reistituzione del mercatino con il medesimo soggetto accompagnatore per ulteriori tre anni.

Si propongono per l'inserimento nel bando le modalità qui di seguito esplicate:

Sono ammessi a presentare domanda:

1. le Associazioni e le Organizzazioni, non a scopo di lucro, le cui finalità siano coerenti con il tema proposto, costituite da almeno un anno;
2. le Associazioni di Via riconosciute secondo quanto previsto dal Regolamento delle feste di via approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 27 gennaio 2014 (mecc. 2013 05843/016), I.E. esecutiva dal 10 febbraio 2014;
3. le Associazione di Categoria relativamente al Settore Commercio;
4. le Organizzazioni di Categoria relativamente al commercio su area pubblica;
5. le Cooperative sociali con finalità relative ai temi proposti;
6. le Associazioni Temporanee dei soggetti sopra individuati.

I soggetti verranno selezionati in base al progetto da loro proposto, che dovrà contenere precise ed esaustive indicazioni sia per le attività di vendita, sia per le iniziative di animazione sociale, culturale e territoriale. Alcuni spazi, anche limitrofi all'area individuata, dovranno essere riservati per attività istituzionali e altresì per la distribuzione di prodotti realizzati da soggetti deboli, disagiati o a rischio, attraverso enti e organizzazioni, costituite non a fine di lucro, operanti in tale ambito.

La Giunta Comunale provvederà con apposito provvedimento alla reistituzione del mercato tematico dell'antiquariato e del vintage denominato "Brocante in corso Taranto" presso l'area mercatale di corso Taranto per la durata di due anni, alla fine dei quali si procederà alla valutazione dell'esperienza effettuata. Se tale valutazione risulterà positiva, il mercato verrà reistituito con il medesimo soggetto accompagnatore per ulteriori tre anni. In caso contrario ne verrà selezionato uno nuovo.

Il soggetto individuato dovrà attenersi, nell'organizzazione del mercato tematico periodico e con particolare riferimento alle attività collaterali, a quanto disposto dalla normativa vigente sul Regolamento Generale per il Commercio su area pubblica della Città, e dal Regolamento Generale Mercati Periodici Tematici.

I necessari provvedimenti amministrativi per l'indizione del Bando (all. 1) e tutte le altre procedure necessarie per l'individuazione del soggetto preposto all'organizzazione – coordinamento del mercato tematico periodico di antiquariato e vintage denominato "Brocante in corso Taranto" presso l'area mercatale di corso Taranto, saranno adottati con successive determinazioni dirigenziali.

Con il presente provvedimento la Circoscrizione richiede alla Giunta Comunale, nel caso in cui le tempistiche necessarie all'espletamento delle procedure di gara volte all'individuazione del soggetto attuatore del mercato tematico periodico dell'antiquariato e vintage per il biennio 2021 – 2023, e la reistituzione del mercato non fossero ultimate, che vengano autorizzate le iniziative a cura dell'associazione "Artes", soggetto attuatore uscente del succitato mercato tematico periodico, al

fine di garantire lo svolgersi di tale iniziativa attesa dalla cittadinanza e non solo, visti i numeri significativi di partecipazione.

Il presente provvedimento non comporta oneri finanziari né oneri di utenza per la Città.

La proposta è stata illustrata nella I Commissione di Lavoro del 16 marzo 2021.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare per i motivi espressi in narrativa, che qui integralmente si richiamano, la reistituzione del mercato periodico sul tema dell' antiquariato e vintage, denominato "Brocante in corso Taranto" da realizzarsi nell'area mercatale di corso Taranto, così come espressamente previsto dall'art. 9 del Regolamento Generale dei Mercati Periodici Tematici, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 26 Maggio 2003, mecc. n. 2003 01790/101;
2. di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali l'indizione del Bando (all. 1) e tutte le altre procedure necessarie per l'individuazione del soggetto attuatore del mercato periodico sul tema dell' antiquariato e vintage denominato "Brocante in corso Taranto" da realizzarsi nell'area mercatale di corso Taranto;
3. Con il presente provvedimento la Circoscrizione richiede alla Giunta Comunale, in considerazione delle difficoltà organizzative indotte dalla situazione pandemica, cui la

Circoscrizione 6 si è trovata particolarmente esposta, nel caso in cui le tempistiche necessarie all'espletamento delle procedure di gara volte all'individuazione del soggetto attuatore del mercato tematico periodico dell'antiquariato e vintage per il biennio 2021 – 2023, e la restituzione del mercato non fossero ancora ultimate, che vengano autorizzate le iniziative a cura dell'associazione "Artes", con sede legale a Torino, via Borgo Dora n. 29 (C.F. 94033640023), soggetto attuatore uscente del succitato mercato tematico periodico, al fine di garantire lo svolgersi di tale iniziativa attesa dalla cittadinanza e non solo, visti i numeri significativi di partecipazione. ;

4. di prendere atto che il soggetto attuatore si farà carico di rispettare la normativa nazionale e regionale in materia di contenimento della pandemia da Covid-19 fino al perdurare di tale emergenza, fermo restando ogni altra responsabilità civile o penale imputabile ai singoli partecipanti alla manifestazione per danni a cose o persone causati nello svolgimento dell'attività;
5. di prendere atto che spetterà alla Giunta Comunale provvedere, con apposito provvedimento, alla restituzione del mercato periodico sul tema dell'antiquariato e vintage denominato "Brocante in corso Taranto" da realizzarsi nell'area mercatale di corso Taranto che si svolgerà la prima domenica del mese ad esclusione del mese di dicembre;
6. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri finanziari né oneri di utenza per la Città;
8. di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, quarto comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Per quanto sopra esposto, il Consiglio, con votazione per appello nominale, accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI 25  
VOTANTI 25  
FAVOREVOLI 25  
CONTRARI /  
ASTENUTI /

#### DELIBERA

1. di approvare per i motivi espressi in narrativa, che qui integralmente si richiamano, la restituzione del mercato periodico sul tema dell'antiquariato e vintage, denominato "Brocante in corso Taranto" da realizzarsi nell'area mercatale di corso Taranto, così come espressamente previsto dall'art. 9 del Regolamento Generale dei Mercati Periodici Tematici, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 26 Maggio 2003, mecc. n. 2003 01790/101;
2. di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali l'indizione del Bando (all. 1) e tutte le altre procedure necessarie per l'individuazione del soggetto attuatore del mercato periodico sul tema dell'antiquariato e vintage denominato "Brocante in corso Taranto" da realizzarsi nell'area mercatale di corso Taranto;
3. Con il presente provvedimento la Circoscrizione richiede alla Giunta Comunale, in considerazione delle difficoltà organizzative indotte dalla situazione pandemica, cui la Circoscrizione 6 si è trovata particolarmente esposta, nel caso in cui le tempistiche necessarie all'espletamento delle procedure di gara volte all'individuazione del soggetto attuatore del mercato tematico periodico dell'antiquariato e vintage per il biennio 2021 – 2023, e la restituzione del mercato non fossero ancora ultimate, che vengano autorizzate le iniziative a

cura dell'associazione "Artes", con sede legale a Torino, via Borgo Dora n. 29 (C.F. 94033640023), soggetto attuatore uscente del succitato mercato tematico periodico, al fine di garantire lo svolgersi di tale iniziativa attesa dalla cittadinanza e non solo, visti i numeri significativi di partecipazione. ;

4. di prendere atto che il soggetto attuatore si farà carico di rispettare la normativa nazionale e regionale in materia di contenimento della pandemia da Covid-19 fino al perdurare di tale emergenza, fermo restando ogni altra responsabilità civile o penale imputabile ai singoli partecipanti alla manifestazione per danni a cose o persone causati nello svolgimento dell'attività;
5. di prendere atto che spetterà alla Giunta Comunale provvedere, con apposito provvedimento, alla restituzione del mercato periodico sul tema dell' antiquariato e vintage denominato "Brocante in corso Taranto" da realizzarsi nell'area mercatale di corso Taranto che si svolgerà la prima domenica del mese ad esclusione del mese di dicembre;
6. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri finanziari ne oneri di utenza per la Città;

Il Consiglio di Circostrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 25 – VOTANTI 25 – FAVOREVOLI 25) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

1.

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Carlotta Salerno

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Antonella Galli

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE 6**

Barriera di Milano - Barca – Bertolla – Rebaudengo – Regio Parco – Falchera - Villaretto

**BANDO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DEL SOGGETTO ATTUATORE DEL  
MERCATO TEMATICO PERIODICO DELL'ANTIQUARIATO E VINTAGE NELL'AREA  
MERCATALE DI CORSO TARANTO DENOMINATO "BROCANTE IN CORSO TARANTO"**

**Premessa**

La Circoscrizione 6 Barriera di Milano, Barca, Bertolla, Rebaudengo, Regio Parco, Falchera, Villaretto adotta il presente bando in coerenza ed attuazione:

D.Lgs. 114/98 “Riforma della disciplina relativa al Settore del Commercio, a norma dell’articolo 4, comma 4, della legge 15 marzo 1997, n. 59”.

L.R. 28/99 “Disciplina, sviluppo ed incentivazione del commercio in Piemonte, in attuazione del decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 114”.

D.C.R. 626-3799 “Indirizzi regionali per la programmazione del commercio su area pubblica, in attuazione dell’articolo 28 del decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 114 (Riforma della disciplina relativa al settore commercio, a norma dell’articolo 4, comma 4, della legge 15 marzo 1997, n. 59)”.

D.C.C. mecc. 2003 01790/101 del 26 Maggio 2003 - Regolamento n. 284 “Regolamento dei Mercati tematici Periodici”. Modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 3 ottobre 2005 (mecc. 2005 00619/122) esecutiva dal 17 ottobre 2005 e 29 ottobre 2007 (mecc. 2007 05724/122) esecutiva dal 12 novembre 2007.

D.G.C. mecc. 2015 07118/89 presa atto della deliberazione del Consiglio Circoscrizionale VI del 21 dicembre 2015 (mecc. N. 2015 07118/089) avente per oggetto "C6 - art. 42 c. 3 - Istituzione mercato periodico tematico antiquariato e vintage di corso Taranto. Approvazione.

**Articolo 1  
Finalità Generali**

In un’ottica di promozione e sviluppo del tessuto commerciale del proprio territorio, la Circoscrizione 6 intende istituire un mercatino tematico di antiquariato e vintage, da svolgersi almeno 9 volte all’anno con cadenza mensile prefissata, nella prima domenica del mese, salvo deroghe occasionali da motivare, che saranno valutate in merito alla compatibilità con altre iniziative concomitanti previste nel territorio circoscrizionale, nell’area mercatale di corso Taranto, come da piantina allegata (All. 1). Il mercato tematico non si svolgerà di norma nel mese di dicembre, trattandosi di area mercatale, salvo accordi con gli operatori del mercato. Il Regolamento Generale dei Mercati Tematici Periodici chiarisce, oltre alle modalità regolamentari ed organizzative dei mercatini, anche il ruolo che debbono avere nell’ottica di animazione culturale e territoriale.

Per il perseguimento di tali obiettivi, la Circoscrizione intende avvalersi della collaborazione di un soggetto in grado di organizzare, coordinare e realizzare le diverse attività, fungendo da tramite tra gli operatori della Città.

Il presente Bando è pertanto volto ad individuare il soggetto attuatore per il mercatino tematico periodico di antiquariato e vintage.

## **Articolo 2**

### **Area, tema e durata del mercato di interesse circoscrizionale**

L'area e il tema per cui può essere presentata la domanda, nonché la documentazione di cui all'art. 5 del presente bando sono:

Area: corso Taranto (mercato coperto), come da piantina allegata,

Tema: antiquariato e vintage.

Composizione: massimo 84 posteggi di 5 x 2,5 m. cadauno.

Il mercato verrà istituito con deliberazione della Giunta Comunale, da svolgersi almeno 9 volte all'anno con cadenza mensile prefissata la prima domenica del mese, salvo deroghe occasionali da motivare, che saranno valutate in merito alla compatibilità con altre iniziative concomitanti previste nel territorio circoscrizionale; Il mercato tematico, di norma, non si svolgerà nel mese di dicembre, trattandosi di area mercatale, salvo accordi con gli operatori del mercato. L'istituzione del mercato avrà durata di due anni alla fine dei quali si procederà alla valutazione dell'esperienza. Se il giudizio complessivo risulterà positivo il mercato verrà re istituito con il medesimo soggetto accompagnatore per ulteriori tre anni, con apposito provvedimento del Consiglio Circoscrizionale, con successiva presa d'atto della Giunta Comunale. In caso contrario verrà selezionato un nuovo soggetto organizzatore.

## **Articolo 3**

### **Soggetti Ammessi**

Sono ammessi a presentare domanda:

- le Associazioni e le Organizzazioni, non a scopo di lucro, le cui finalità siano coerenti con il tema proposto, costituite da almeno un anno;
- le Associazioni di Via riconosciute secondo quanto previsto dal Regolamento comunale N. 366 "Regolamento delle feste di via" approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 27 gennaio 2014 (mecc. 2013 05843/016), I.E. esecutiva dal 10 febbraio 2014, modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 1 ottobre 2018 n. mecc. 2018 03729/002 I.E. esecutiva dal 15 ottobre 2018;
- le Associazioni di Categoria relativamente al Settore Commercio;
- le Organizzazioni di Categoria relativamente al commercio su area pubblica;
- le Cooperative sociali con finalità relative ai temi proposti;
- le Associazioni Temporanee dei soggetti sopra individuati.

## **Articolo 4**

### **Scadenza e Modalità di presentazione della domanda**

La domanda di partecipazione alla gara deve essere redatta secondo il fac-simile allegato (All.2), su carta intestata con applicata marca da bollo (Euro 16,00), datata e validamente sottoscritta dal Legale Rappresentante, corredata dalla documentazione di cui al successivo art. 5 (pena l'inammissibilità della stessa), dovrà pervenire tramite raccomandata o a mano alla:

Circoscrizione 6  
Ufficio Protocollo Via San Benigno n. 22 – 10154 - Torino  
**entro e non oltre le ore 12 del ..... 2021**

Sul plico dovrà essere riportata la dicitura:

**“Bando per l'individuazione del soggetto attuatore del mercato tematico periodico "Brocante in corso Taranto”.**

La domanda pervenuta oltre il termine su indicato o redatta in modo imperfetto non sarà ritenuta valida anche se sostitutiva o aggiuntiva a domande precedenti.

**Il soggetto presentatore che invia la domanda per posta è responsabile del suo arrivo presso il protocollo Circostrizionale, entro la scadenza. La Circostrizione non assume responsabilità per eventuali ritardi o disguidi del servizio postale. Non fa fede il timbro postale.**

## **Articolo 5 Documentazione da presentare**

La documentazione da presentare dovrà contenere:

- **DOMANDA** in marca da bollo, redatta secondo il fac-simile (All. 2), firmata dal Legale Rappresentante e completa di tutti gli allegati in essa indicati, ovvero:
  - atto costitutivo;
  - statuto;
  - codice di autoregolamentazione specifico del mercato tematico periodico “Brocante in corso Taranto”, coerente con il Regolamento dei mercati periodici tematici, approvato con D.C.C. mecc. 2003 01790/101 del 26 maggio 2003 e s.m.i.;
  - planimetria dell’area con la disposizione dei banchi e l’indicazione precisa degli spazi adibiti ad attività di animazione ed aggregazione, utilizzando le planimetrie messe a disposizione dall’Amministrazione;
  - descrizione dettagliata delle iniziative similari realizzate nel territorio cittadino nell’ultimo quinquennio.
  
- **PROGETTO** che comprenda tutti gli elaborati indicati nella scheda allegata (All. 3) e qui di seguito elencati, ciascuno dei quali deve riportare la firma del Legale Rappresentante:
  - scheda riassuntiva dati;
  - attività di servizio previste (forniture varie, pulizia dell’area, ecc.);
  - relazione illustrativa del progetto, attività di animazione sociale, culturale e territoriale che il soggetto attuatore dovrà curare specificando le modalità di organizzazione e svolgimento;
  - integrazione con le attività previste dalle Associazioni di Via del territorio circostrizionale;
  - programma concordato con altre associazioni presenti nel territorio circostrizionale, sottoscritto dai rispettivi Presidenti;
  - contributo massimo richiesto agli operatori partecipanti al mercatino tematico;
  - merceologie ammesse;
  - operatori ammessi.

N.B. La Città si riserva di chiedere eventuali modifiche e/o integrazioni in merito al progetto presentato qualora necessarie.

## **Articolo 6 Ammissibilità e valutazione**

Le domande saranno ritenute ammissibili se:

- pervenute entro la data di scadenza indicata nell’art. 4 del presente bando;
- presentate da un soggetto avente i requisiti di cui all’art. 3 del presente bando;
- complete della documentazione richiesta all’art. 5 del presente bando e delle firme dei rispettivi Presidenti

## **Articolo 7 Criteri di valutazione e punteggio**

La graduatoria dei progetti e l’individuazione del soggetto verrà formulata da un’apposita Commissione tecnico-amministrativa che valuterà, in modo insindacabile, le proposte ritenute ammissibili secondo i seguenti criteri:

- a) qualità delle iniziative similari realizzate sul territorio cittadino nell'ultimo quinquennio (max 15 punti);

da 1 a 5 punti per le attività di animazione sociale, culturale e territoriale collegate al tema del mercato tematico periodico

da 1 a 5 punti per le attività di integrazione con le attività effettuate dalle Associazioni di Via

da 1 a 5 punti per le attività concordate con altre Associazioni del territorio, a partire in particolare con le associazioni di via

- b) descrizione dettagliata del tipo di attività proposte di animazione sociale, culturale e territoriale collegate al tema del mercato tematico periodico (max 33 punti)

da 1 a 11 punti per proposte di animazione sociale

da 1 a 11 punti per proposte di animazione culturale

da 1 a 11 punti per proposte di animazione territoriale

- c) integrazione con le attività previste dalle Associazioni di Via presenti sul territorio circoscrizionale (max 9 punti)

3 punti per un'attività

6 punti per due attività

9 punti per tre attività o più attività

- d) programma concordato con altre Associazioni presenti sul territorio circoscrizionale (max 15 punti)

5 punti per programma concordato con un'associazione

10 punti per programma concordato con due associazioni

15 punti per programma concordato con tre associazioni o più associazioni

- e) organizzazione spaziale delle attività (max 10 punti) da assegnare in percentuale allo spazio occupato in modo omogeneo

- f) inserimento ambientale delle attività in riferimento all'uniformità degli arredi (max 5 punti) da assegnare in percentuale allo spazio occupato con utilizzo di arredi uniformi

- g) codice di autoregolamentazione specifico del mercato tematico periodico (max 13 punti)

N.B. La domanda sarà ritenuta valida se avrà ottenuto un punteggio minimo di 60/100.

In caso di parità di punteggio sarà criterio di precedenza la data di presentazione all'Ufficio Protocollo.

## **Articolo 8**

### **Approvazione graduatoria**

Con Determinazione dirigenziale, la Circoscrizione 6, approverà la graduatoria dei progetti pervenuti entro la data di scadenza di cui all'art. 4 del presente bando, con i relativi punteggi. La Giunta Comunale provvederà con apposito atto all'affidamento al soggetto attuatore del mercato tematico periodico di antiquariato e vintage, denominato "Brocante in corso Taranto", e la Circoscrizione 6 comunicherà al soggetto vincitore l'aggiudicazione. La graduatoria verrà pubblicata sul sito internet della Circoscrizione 6 ([www.comune.torino.it/circ6/](http://www.comune.torino.it/circ6/)).

## **Articolo 9 Adempimenti**

Il soggetto assegnatario dovrà attenersi, nell'organizzazione del mercato tematico periodico e con particolare riferimento alle attività collaterali, a quanto disposto dalla normativa vigente sul "Regolamento Generale per il commercio su area pubblica della Città" e dal "Regolamento Generale Mercati Periodici Tematici", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 26 Maggio 2003, mecc. n. 2003 01790/101 e s.m.i.. Nel caso di mancata o inadeguata realizzazione delle attività previste dal progetto o nel caso di mancato svolgimento del programma proposto per motivazioni dipendenti dal soggetto stesso e non ascrivibili a cause di forza maggiore, la Circoscrizione 6, dopo una diffida, si riserva di individuare un nuovo soggetto attuatore, nei modi e nei tempi che riterrà più opportuni.

## **Articolo 10 Tutela della privacy**

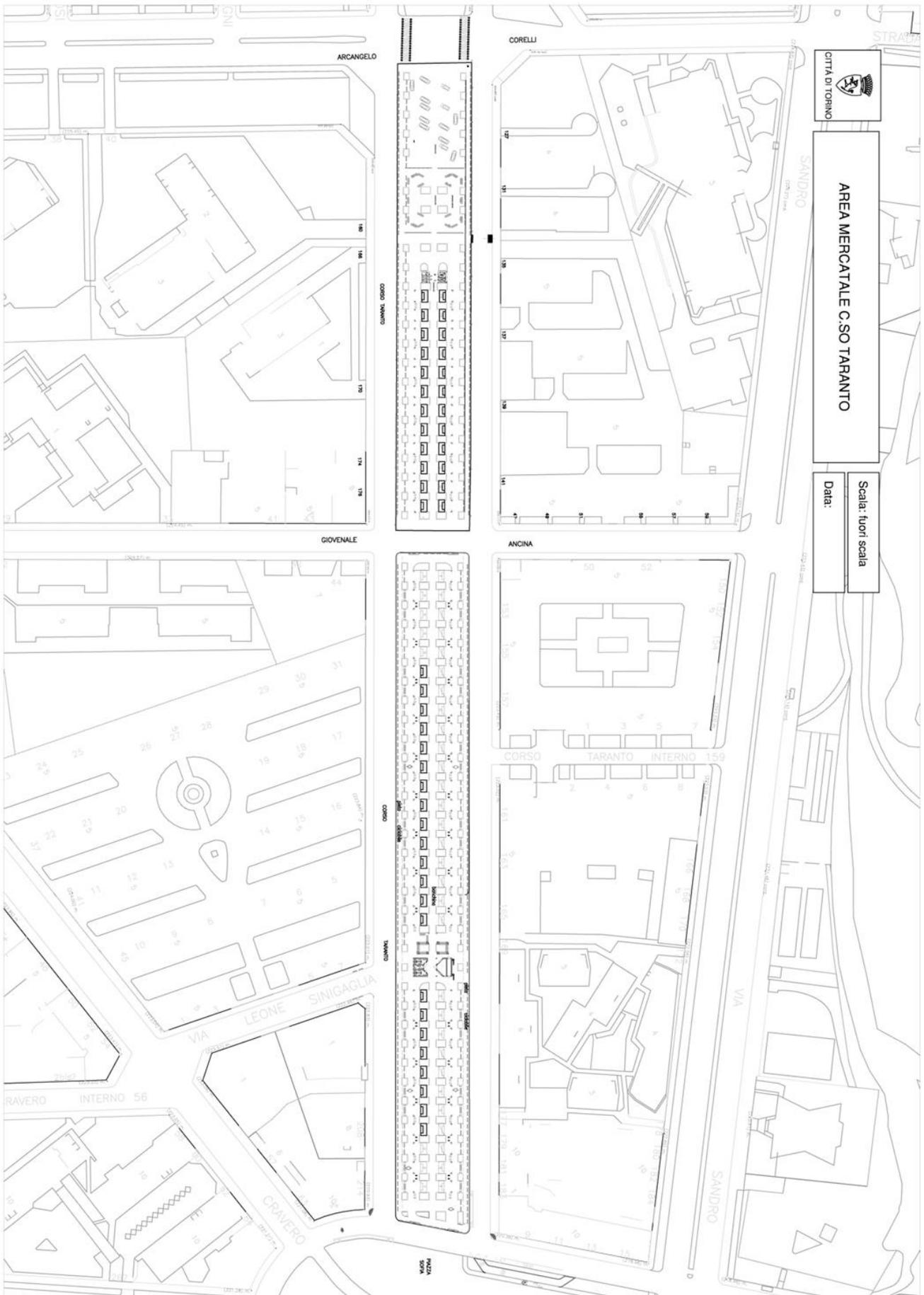
I dati dei quali la Circoscrizione 6 entra in possesso a seguito del presente bando verranno trattati nel rispetto del Codice in Materia di Protezione dei Dati Personali, approvato con D.Lgs n.196 del 30/06/2003 e s.m.i.

## **Articolo 11 Informazioni sul Bando**

Il presente bando sarà reperibile sul sito internet della Circoscrizione ([www.comune.torino.it/circ6/](http://www.comune.torino.it/circ6/)).  
Eventuali informazioni potranno essere richieste rivolgendosi alla Circoscrizione 6, Via San Benigno 22 –  
Ufficio Commercio Tel. 011 01135648

Il Responsabile del Procedimento è il Funzionario in Posizione Organizzativa, sig. Paolo Manfredi.

IL DIRIGENTE DI AREA  
Dott. Vincenzo SIMONE



IN BOLLO  
€ 16.00

**FAC-SIMILE DOMANDA**

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE PER LA REALIZZAZIONE DEL MERCATO TEMATICO  
PERIODICO DELL' ANTIQUARIATO E VINTAGE  
(D.C.C. 2003 01790/101 del 26 maggio 2003 e s.m.i.)**

Al Direttore Circoscrizione 6  
via San Benigno 22  
10154 Torino

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE  
(ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000)**

Il/La sottoscritto/a.....

**Consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, ai sensi dell'art. 76 D.P.R. n. 445 del 28 Dicembre 2000 e s.m.i.**

**DICHIARA**

Di essere nato/a a .....il.....

Di essere residente in .....

Via/corso.....

Legale rappresentante della\*.....

.....

con sede in.....Via/Corso.....Prov.....

E-mail.....

\*indicare la denominazione come risulta dallo statuto o dal certificato di iscrizione al Registro delle Imprese della C.C.I.A.A. competente.

**DICHIARA INOLTRE**

- di essere in possesso dei requisiti previsti dal regolamento generale dei mercati tematici periodici, approvato con delibera del 26 maggio 2003 n. mecc, 2003 01790/101;
- di impegnarsi a svolgere le attività secondo quanto previsto dal progetto;
- di accettare ogni controllo sull'effettiva realizzazione del progetto;
- di comunicare tempestivamente alla Circoscrizione 6 ogni variazione soggettiva e oggettiva rilevante ai fini delle realizzazione del progetto;
- di impegnarsi a rispettare tutto quanto previsto dal Regolamento Generale dei Mercati Tematici Periodici e dalla vigente normativa sul commercio su area pubblica.

Data .....

Firma\*.....

\*La firma non deve essere autenticata; la domanda deve essere accompagnata dalla copia fotostatica di un documento di riconoscimento in corso di validità ovvero sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto.

## PRESENTA

Il progetto per l'accompagnamento alla realizzazione del mercato tematico periodico Circostrizionale "Brocante in corso Taranto", con tema Antiquariato e Vintage, previsto nell'area mercatale di corso Taranto, come da piantina allegata, da svolgersi almeno 9 volte all'anno con cadenza mensile prefissata la prima domenica del mese, salvo deroghe occasionali da motivare, che saranno valutate in merito alla compatibilità con altre iniziative concomitanti previste nel territorio circostrizionale. Il mercato tematico non si svolgerà, di norma, nel mese di dicembre, trattandosi di area mercatale, salvo accordi con gli operatori del mercato, ed il mercato sarà composto da un massimo di 60 posteggi di 5 m. x 2,5 m. cadauno.

## ALLEGA

- progetto redatto secondo lo schema allegato al bando (All. 3), firmato dal Legale Rappresentante;
- codice di autoregolamentazione specifico del mercato tematico periodico;
- planimetria dell'area con la disposizione dei banchi e l'indicazione precisa degli spazi adibiti ad attività di animazione, utilizzando la planimetria messe a disposizione dall'Amministrazione;
- descrizione dettagliata delle iniziative similari realizzate sul territorio cittadino nell'ultimo quinquennio (art. 7 del bando lettera a)
- atto costitutivo;
- statuto;

### INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL DECRETO LEGISLATIVO 196/2003 (CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI)

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- 1) Il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente alla partecipazione al bando pubblico per l'individuazione del soggetto preposto all'organizzazione-coordinamento del mercato tematico periodico di antiquariato e vintage di corso Taranto;
- 2) il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, e nei modi e limiti necessari per perseguire le precedette finalità;
- 3) il conferimento dei dati è necessario per la gestione delle procedure di gara e l'individuazione del soggetto attuatore; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di partecipazione al bando stesso;
- 4) i dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli incaricati;
- 5) i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
- 6) gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;
- 7) di autorizzare preventivamente il rilascio di copia della documentazione, nel caso in cui un concorrente eserciti la facoltà di accesso agli atti, ai sensi della L. 241/90 o, in alternativa, dichiarare eventuali motivi ostativi.

Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Circostrizione 6.

Data .....

Firma .....

**SCHEMA PROGETTO**

**PER LA REALIZZAZIONE DEL MERCATO PERIODICO TEMATICO DI ANTIQUARIATO E VINTAGE DI CORSO TARANTO DENOMINATO "BROCANTE IN CORSO TARANTO".**

**-Riassunto dati**

**Soggetto Proponente:** .....

**Luogo:** Area mercatale di corso Taranto

**Cadenza:** da svolgersi almeno 9 volte all'anno con cadenza mensile prefissata, la prima domenica del mese, salvo deroghe occasionali da motivare, che saranno valutate in merito alla compatibilità con altre iniziative concomitanti previste nel territorio circoscrizionale. Il mercato tematico non si svolgerà nel mese di dicembre, trattandosi di area mercatale, salvo accordi con gli operatori del mercato.

**Numero operatori:** .....

**Dimensioni stalli:** .....

**Contributo\* massimo richiesto:** .....

\* Contributo richiesto agli operatori (indicare il contributo per ogni singola partecipazione per le spese di organizzazione, escludendo canoni e contributi comunali). A tale contributo andranno successivamente sommate canoni e tributi comunali.

**Merceologie ammesse\*\*:** .....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Operatori ammessi\*\*:** .....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

\*\* Vanno elencate dettagliatamente tutte le categorie merceologiche che saranno proposte e le categorie di operatori che saranno ammesse.

**-Attività di servizio previste (forniture, pulizie, etc.)**  
.....  
.....

**-Descrizione del progetto (art. 7 del bando lettere b), c), d)**

- Descrizione dettagliata del tipo di attività proposte di:
  - 1. animazione sociale .....
  - .....
  - .....
  - .....

- 2.animazione culturale .....
- 3.animazione territoriale .....
- Modalità di integrazione con le attività previste dalle Associazioni di via presenti sul territorio circoscrizionale .....
- Programma concordato con altre Associazioni presenti sul territorio circoscrizionale sottoscritto dai rispettivi Presidenti .....

Data .....

Firma .....